

## Vòng lặp bạo hành

### Giai đoạn trắng mắt

Xin lỗi, hứa hẹn, đổ lỗi, tặng quà

### Tích tụ căng thẳng

Chỉ trích, la hét, chửi rủa, ép buộc, giận dữ



### Bùng nổ

Tấn công và đe dọa  
(Thể chất, cảm xúc và tinh dục)

Lý thuyết vòng lặp bạo hành có ba giai đoạn riêng biệt, thường tồn tại trong một mối quan hệ có hành vi bạo lực: tích tụ căng thẳng, bùng nổ và trắng mắt.

## Tích tụ căng thẳng

- Nạn nhân cảm thấy mình như đang “đi trên trứng mỏng”.
- **TẤT CẢ** các thành viên trong gia đình đều cảm nhận được sự căng thẳng, kể cả trẻ em.
- Người sử dụng bạo lực chỉ trích nạn nhân nặng nề.

## Bùng nổ

- Vụ việc sử dụng bạo lực xảy ra.
- Vụ việc này thường có tính chất nảy lửa.
- Nạn nhân không chịu trách nhiệm về hành vi của người sử dụng bạo lực.

## Giai đoạn trắng mắt

- Người sử dụng bạo lực xin lỗi và ăn năn.
- Người sử dụng bạo lực hứa không lặp lại hành vi bạo lực.
- Người sử dụng bạo lực hứa sẽ đi gặp tư vấn.

Bạo hành gia đình là hành vi phạm tội.  
Đó **KHÔNG** phải là lỗi của nạn nhân.  
Có sẵn nhiều trợ giúp.

**Gọi 911 trong trường hợp cấp cứu.**

## Nguồn hỗ trợ

### Văn phòng Ủy viên Công tố Quận Sacramento

Đơn vị Phụ trách Bạo hành Gia đình 916.874.6171  
Chương trình Hỗ trợ Nhân chứng và Nạn nhân 916.874.5701

### Văn phòng Cảnh sát trưởng Quận Sacramento SIRENS

916.874.5115  
916.874.6752

*(Hệ thống tùy chọn thông báo phóng thích tù nhân của Văn phòng Cảnh sát trưởng)  
Đăng ký tại [www.sacsheriff.com](http://www.sacsheriff.com)*

### Bộ phận Quản chế Quận Sacramento

916.875.0300

#### Sở Cảnh sát Sacramento

916.264.5471

#### Sở Cảnh sát Citrus Heights

916.727.5500

#### Sở Cảnh sát Elk Grove

916.478.8000

#### Sở Cảnh sát Folsom

916.355.7230

#### Sở Cảnh sát Galt

209.366.7000

#### Cơ quan Bảo vệ Người trưởng thành

916.874.9377

#### Cơ quan Bảo vệ Trẻ em

916.875.5437

#### Tòa án Gia đình

916.875.3400

## Các Tổ chức cộng đồng

Cơ sở Chăm sóc Trẻ em sau Khủng hoảng 916.394.2000

#### My Sister's House

916.428.3271

*(Phụ nữ/trẻ em người châu Á/người dân đảo Thái Bình Dương)*

#### Trung tâm Tư pháp Gia đình Khu vực Sacramento

916.875.4673

916.875.HOPE

#### WEAVE

#### Hỗ trợ và can thiệp

916.920.2952

#### Đường dây nóng Quốc gia về Bạo hành Gia đình

800-799-7233

901 G Street - Sacramento, CA 95814

**916.874.5701**

Dịch vụ tiếp âm CA 800.735.2929 TDD hoặc 711

@SacCountyDA



Quận Sacramento  
Văn phòng Ủy viên Công tố Quận

# Tòa án Chuyên trách Bạo hành Gia đình tại nơi bị cáo cư trú



Ủy viên Công tố Quận

**Thien Ho**

Quận Sacramento

Văn phòng Ủy viên Công tố Quận

[sacda.org](http://sacda.org)

## Tòa án Chuyên trách Bạo hành Gia đình tại nơi bị cáo cư trú

Các vụ án bạo hành gia đình sẽ được xét xử đầu tiên tại Tòa án Chuyên trách Bạo hành Gia đình tại nơi bị cáo cư trú ở Sacramento. Sau đây là một số thuật ngữ hữu ích giúp quý vị hiểu quy trình của tòa án.

**Bị cáo:** Người bị buộc tội.

### Phiên luận tội:

Bị cáo trình diện tại tòa lần đầu.

- Bị cáo bị buộc tội.
- Thẩm phán hỏi bị cáo có thể trả phí luật sư hay không. Nếu không, thẩm phán sẽ chỉ định luật sư.
- Chọn ngày diễn ra phiên tòa tiếp theo.
- Nếu bị cáo bị bắt giam thì có thể đề cập đến vấn đề bảo lãnh.

### Tòa Thượng thẩm Duyệt xét:

Nếu bị cáo nhận trách nhiệm về hành vi của mình thì thẩm phán, phó ủy viên công tố quận và luật sư của bị cáo cố dàn xếp (đi đến thỏa thuận) về vụ án.

- Thường kéo dài qua nhiều phiên xét xử.
- Nạn nhân có thể tham gia nếu muốn nhưng không bắt buộc.
- Nếu không dàn xếp được vụ án thì sẽ ấn định một phiên điều trần sơ bộ nhưng chỉ dành cho các vụ trọng tội. Đối với các vụ tội nhẹ thì sẽ ấn định ngày xét xử.

### Phiên điều trần sơ bộ:

Phiên điều trần được tổ chức để xuất trình chứng cứ trong vụ án.

- Vụ án được giải quyết tại một tòa án không phải tòa án nơi bị cáo cư trú.
- Nạn nhân thường sẽ làm chứng.
- Nếu phải làm chứng, nạn nhân sẽ có lệnh triệu tập ra tòa của thẩm phán hoặc nhận được trát đòi hầu tòa từ Văn phòng Ủy viên Công tố Quận (DA) trước đó.
- Những nhân viên công vụ đã tiếp nhận báo cáo hoặc chứng kiến vụ việc cũng có thể làm chứng.
- Trát đòi hầu tòa là văn bản lệnh, trong đó yêu cầu nạn nhân hoặc nhân chứng đến tòa.

- Trát đòi hầu tòa sẽ nêu rõ ngày, thời gian và địa điểm mà người đó cần trình diện.
- Nếu nạn nhân/nhân chứng có trát đòi hầu tòa không đến tòa thì tòa án có thể ban hành lệnh bắt người đó.
- Thẩm phán sẽ xem xét chứng cứ. Thẩm phán sẽ quyết định có đủ chứng cứ để tổ chức phiên xét xử trước bồi thẩm đoàn hay không.
- Nếu có đủ chứng cứ thì sẽ ấn định ngày xét xử.

### Phiên xét xử trước bồi thẩm đoàn:

Vụ án được xét xử trước một bồi thẩm đoàn (trừ khi bị cáo từ bỏ).

- Vụ án được giải quyết tại một tòa án không phải tòa án nơi bị cáo cư trú.
- Bồi thẩm đoàn là một nhóm gồm 12 người. Cũng có thể chọn thành viên bồi thẩm đoàn thay thế.
- Bồi thẩm đoàn quyết định bị cáo có tội hay không có tội.
- Nếu phải làm chứng, nạn nhân sẽ có lệnh triệu tập ra tòa của thẩm phán hoặc nhận được trát đòi hầu tòa từ Văn phòng Ủy viên Công tố Quận (DA) trước đó.
- Những nhân viên công vụ đã tiếp nhận báo cáo hoặc chứng kiến vụ việc cũng sẽ làm chứng.
- Nhân chứng khác có thể làm chứng, bao gồm cả gia đình hoặc hàng xóm.
- Nếu bồi thẩm đoàn cho rằng bị cáo có tội, vụ án sẽ được chuyển sang phòng quản chế để lập báo cáo tuyên án, trừ khi bị cáo từ bỏ.

### Báo cáo quản chế:

Văn bản báo cáo do nhân viên quản chế lập về vụ án của bị cáo. Nhân viên đó sẽ đề xuất bản án cho thẩm phán.

- Nếu vụ án được chuyển sang quản chế, nhân viên quản chế sẽ viết báo cáo.
- Nhân viên quản chế sẽ cố gắng liên hệ với nạn nhân để lập tờ khai về vụ phạm tội và bồi thường. Sẽ rất hữu ích nếu nạn nhân trao đổi với nhân viên quản chế.

### Bồi thường:

Số tiền bị cáo được lệnh phải trả cho nạn nhân vì những tổn thất liên quan đến vụ phạm tội.

- Nhân viên quản chế đề xuất bản án với thẩm phán và chuyển vụ án lại cho tòa án.

### Xét xử và tuyên án:

Thẩm phán tuyên án đối với bị cáo.

- Nạn nhân có quyền lập tờ khai về ảnh hưởng đối với nạn nhân
- Trong tờ khai cần có những thông tin sau:
  - *Vụ việc (chuyện gì đã xảy ra?)*
  - *Anh hưởng của vụ phạm tội đến cuộc sống của nạn nhân*
  - *Nạn nhân muốn kết án bị cáo như thế nào*

### Thông tin quan trọng khác

- Bạo hành gia đình là hành vi phạm tội.
- Đó là hành vi phạm tội chống lại tiểu bang California.
- Văn phòng Ủy viên Công tố Quận sẽ quyết định có buộc tội hay không, chứ không phải nạn nhân.



### Dịch vụ sẵn có

Dịch vụ ủng hộ sẽ được cung cấp xuyên suốt quy trình của tòa án. Dịch vụ bao gồm:

- Tư vấn khủng hoảng và ngăn chặn.
- Hỗ trợ tại tòa án.
- Thông tin về bạo hành gia đình và hệ thống tư pháp hình sự.

Nếu quý vị quan tâm đến bất kỳ dịch vụ nào trên đây, hãy gọi cho Văn phòng Ủy viên Công tố Quận theo số 916.874.6171 và yêu cầu nói chuyện với nhân viên ủng hộ.